

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча четыреста девяностом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг, 28 февраля 2019 года, в 15 ч 00 мин

Председатель: г-н Эйден Лиддл (Соединенное Королевство)

GE.19-03501 (R) 120319 120319



* 1 9 0 3 5 0 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Председатель (*говорит по-английски*): 1490-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым. Уважаемые коллеги, большое спасибо вам за то, что вы вернулись во второй половине дня, чтобы продолжить нашу дискуссию по проекту решения, которую мы начали сегодня утром, сначала на официальном заседании, а затем в неофициальном порядке. В списке записавшихся с сегодняшнего утра у меня есть несколько ораторов, которые желают продолжить в неофициальном формате. Однако прежде чем мы сменим формат, я хотел бы предоставить слово уважаемому послу Индии.

Г-н Шарма (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к другим делегациям и поблагодарить вас за столь умелое председательство в ходе сегмента высокого уровня Конференции. Моя делегация благодарит вас за ваши неустанные усилия по продвижению нашей предметной работы и за проект решения, содержащийся в документе CD/WP.619. Ваше предложение закладывает хорошую основу для дальнейших дискуссий с конечной целью согласования программы работы.

Пока проект решения рассматривается в нашей столице, я хотел бы высказать некоторые предварительные замечания. Ваше предложение основывается на субстантивной работе, проделанной в прошлом году в рамках вспомогательных органов. Мы предпочли бы переговорные мандаты по юридически обязывающим документам, однако мы исходим из того понимания, что дискуссии, предпринятые на предлагаемой основе, привели бы к началу переговоров по юридически обязывающим документам по всем четырем ключевым вопросам Конференции по разоружению. Это требует того, чтобы мы сохранили формат вспомогательных органов по различным вопросам, а не объединяли их в один вспомогательный орган, что лишило бы нас возможности целенаправленно обсуждать различные вопросы.

В этом контексте я хотел бы также напомнить, что в ходе сегмента высокого уровня ряд ораторов, в том числе и я, подчеркнули важность начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и отметили, что это самый зрелый вопрос, готовый для переговоров. Поэтому мы приветствуем и поддерживаем ваше предложение о создании вспомогательного органа II по расщепляющемуся материалу для ядерного оружия и других взрывных устройств.

Мы предпочли бы сохранить вспомогательный орган, предложенный вами, а не вспомогательный орган прошлого года по пункту 2 повестки дня с общим акцентом на расщепляющемся материале. Мы считаем, что это одна из областей, в которой Конференция может добиться конкретного прогресса. Как и другие делегации, мы предпочли бы не ограничивать сферу охвата дискуссий вспомогательных органов элементами, перечисленными в вашем предложении; возможно, мы могли бы найти решение, включив слова «среди прочего» или «включая».

Что касается вопроса об официальных и неофициальных заседаниях, то мы считаем, что их следует спланировать таким образом, чтобы дать всем делегациям справедливую возможность высказать свои мнения и выступить со своими заявлениями под протокол. Установление официального формата только для первого и последнего заседаний может оказаться ограничительным шагом; мы могли бы, например, решить, что официальный характер могли бы иметь три из десяти заседаний, или же столько, сколько требуется. Это привнесло бы элемент официальности, обеспечивая для координаторов требуемую гибкость.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю уважаемого посла Индии за его заявление и его предложения, а также за теплые слова в адрес Председателя. Прежде чем я перейду в неофициальный формат для продолжения нашей дискуссии с сегодняшнего утра, желает ли на данном этапе кто-либо еще взять слово в официальном формате? Желающих, по-видимому, нет. Тогда я сейчас прерву это заседание, и мы перейдем в неофициальный формат. Заседание прерывается.

Заседание прерывается в 15 ч 10 мин и возобновляется в 15 ч 50 мин.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы горячо поблагодарить делегации за их замечания, мнения и предложения, высказанные как на утреннем

заседании, так и во второй половине дня. Мы сделали все возможное для проведения как можно более широких консультаций, и сегодняшние заседания в значительной мере помогли нам в этом отношении. Некоторые делегации высказали предположение, что, возможно, готовится другой проект, и это действительно так. Мы знаем, что это было только наше первое предложение, и ваши замечания и предложения значительно улучшат второй проект. Я намерен провести следующие несколько дней в консультациях с делегациями на двусторонней основе, в каком бы формате они ни пожелали; как всегда, мы остаемся в распоряжении делегаций. Я приветствовал бы, в частности, любые письменные предложения, которые могут быть у делегаций в отношении улучшения текста решения, но, разумеется, мы готовы встретиться с любой делегацией и на двусторонней основе.

Я слышал немало заявлений об общей поддержке предложения, которое мы внесли. Я также слышал различные предложения по улучшению структуры того, что мы предложили, и проекта. В частности, нам нужно будет еще раз взглянуть на мандаты для вспомогательных органов, их связи с пунктами повестки дня и баланс между ними. Как всегда, нужно будет найти баланс между желанием делегаций обеспечить сфокусированность и направление для работы вспомогательных органов на основе работы, проведенной в прошлом году, и их желанием действовать сбалансированным и гибким образом; мы подумаем над тем, как лучше всего сделать это. Я также слышал различные мнения о том, как нам следует поступить в отношении специальных координаторов, которых мы предложили, и в частности о том, как следует направлять их работу. Я отмечаю, что многие делегации обратили внимание на тот факт, что специальным координаторам будет поручено заниматься межсекторальными вопросами; именно в этом состоит суть предложения и намерение, лежащее в его основе. Но я четко слышал высказанные мнения о том, что нам нужно более четко определить направления и порядок их работы. Я также очень признателен делегациям за их мнения о том, как еще больше усовершенствовать процедуры представления докладов, которые мы предложили в нашем проекте, и опять же мы подумаем над тем, как лучше всего сделать это.

Следующее пленарное заседание Конференции по разоружению состоится в 10 часов утра во вторник, 5 марта, и на нем я намерен представить дополнительную информацию о последующей деятельности с учетом того, что мы внимательно выслушали на сегодняшний день, а также на основе консультаций и предложений, полученных к тому времени. Я рассчитываю увидиться на нем со всеми делегациями. Благодарю вас за время, которое вы выделили сегодня. Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 15 ч 55 мин.